

郵送による転出届の方法について

この用紙に記入し、次のものを同封の上、引越し前の区役所戸籍課へ郵送してください。

① 届出する方の本人確認書類の写し：運転免許証、健康保険証など(住所変更前の住所が記載されているもので可)

※健康保険証の写しを送付いただく際は、保険者番号と被保険者記号・番号の部分を
黒塗りなどにより見えないようにして、送付してください。

② 返信用封筒：返信先(「いままでの住所」あるいは「これからの住所」)を記入し、切手を貼付してください。

※国外へ転出される場合は、転出証明書の発行がありませんので、返信用封筒の送付は不要です。

郵送による転出届

(届出先)

横浜市 区長

| | | | |
|------------------|-------|--------------------------------|--|
| 届出年月日 (記入した日) | 年 月 日 | 届出人氏名 ※署名してください | |
| 転出年月日 | 年 月 日 | 連絡先 ※日中連絡の取れる連絡先を必ず記載してください | |
| | | 届出人の住所 (※代理人による届出の場合のみ) | |

これからの住所

いままでの住所
横浜市 区

※転出する方全員の名前を記載してください。

| No. | フリガナ | | 生年月日 |
|-----|------|---|-------------------------|
| | 氏 | 名 | |
| 1 | | | 大正昭和 平成令和 西暦年 月 日 |
| 2 | | | 大正昭和 平成令和 西暦年 月 日 |
| 3 | | | 大正昭和 平成令和 西暦年 月 日 |
| 4 | | | 大正昭和 平成令和 西暦年 月 日 |
| 5 | | | 大正昭和 平成令和 西暦年 月 日 |

(注意) ・ この届出書を郵送される場合は、平日の **日中に連絡が取れる連絡先を必ず記載**してください。

・ 国民健康保険、国民年金、介護保険、児童手当などの手続きが必要な場合があります。あらかじめご確認ください。

送付先一覧

| 郵便番号 | 送付先 | あて先 |
|-----------|-----------------|-------------|
| 〒230-0051 | 鶴見区鶴見中央三丁目20番1号 | 鶴見区役所 戸籍課 |
| 〒221-0824 | 神奈川区広台太田町3番地8 | 神奈川区役所 戸籍課 |
| 〒220-0051 | 西区中央一丁目5番10号 | 西区役所 戸籍課 |
| 〒231-0021 | 中区日本大通35番地 | 中区役所 戸籍課 |
| 〒232-0024 | 南区浦舟町2丁目33番地 | 南区役所 戸籍課 |
| 〒233-0003 | 港南区港南四丁目2番10号 | 港南区役所 戸籍課 |
| 〒240-0001 | 保土ヶ谷区川辺町2番地9 | 保土ヶ谷区役所 戸籍課 |
| 〒241-0022 | 旭区鶴ヶ峰一丁目4番地12 | 旭区役所 戸籍課 |
| 〒235-0016 | 磯子区磯子三丁目5番1号 | 磯子区役所 戸籍課 |
| 〒236-0021 | 金沢区泥亀二丁目9番1号 | 金沢区役所 戸籍課 |
| 〒222-0032 | 港北区大豆戸町26番地1 | 港北区役所 戸籍課 |
| 〒226-0013 | 緑区寺山町118番地 | 緑区役所 戸籍課 |
| 〒225-0024 | 青葉区市ヶ尾町 31番地4 | 青葉区役所 戸籍課 |
| 〒224-0032 | 都筑区茅ヶ崎中央32番1号 | 都筑区役所 戸籍課 |
| 〒244-0003 | 戸塚区戸塚町16番地17 | 戸塚区役所 戸籍課 |
| 〒247-0005 | 栄区桂町303番地19 | 栄区役所 戸籍課 |
| 〒245-0024 | 泉区和泉中央北五丁目1番1号 | 泉区役所 戸籍課 |
| 〒246-0021 | 瀬谷区二ツ橋町190番地 | 瀬谷区役所 戸籍課 |

Yokohama Kohoku — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

- X Writing name in romaji instead of katakana
 - > Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.
- X Using arrival date instead of move-in date
 - > 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.
- X Leaving head of household (世帯主) blank
 - > If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.
- X Forgetting Japanese translations of certificates
 - > Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

郵送による転出届の方法について

この用紙に記入し、次のものを同封の上、引越し前の区役所戸籍課へ郵送してください。

① 届出する方の本人確認書類の写し：運転免許証、健康保険証など(住所変更前の住所が記載されているもので可)
※健康保険証の写しを送付いただく際は、保険者番号と被保険者記号・番号の部分を
黒塗りなどにより見えないようにして、送付してください。

② 返信用封筒：返信先(「いままでの住所」あるいは「これからの住所」)を記入し、切手を貼付してください。
※国外へ転出される場合は、転出証明書の発行がありませんので、返信用封筒の送付は不要です。

郵送による転出届

(届出先)
横浜市 区長

届出年月日
(記入した日)

年 月 日

届出人氏名
※署名してください

連絡先

- 1

郵送による転出届の方法について

Moving out
- 2

この用紙に記入し、次のものを同封の上、引越し前の区役所戸籍課へ郵送してください。

Moving/Relocation

Check this if you are moving to a new address
- 3

①届出する方の本人確認書類の写し：運転免許証、健康保険証など(住所変更前の住所が記載されているもので可)

Identity verification documents / Driver's license / Health insurance card

Documents that prove your identity. Primary: Residence Card, Passport, My Number Card. Secondary: Health Insurance Card, Driver's License. Bring your physical driver's license as identification
- 4

※健康保険証の写しを送付いただく際は、保険者番号と被保険者記号・番号の部分を

Health insurance card / Copy

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks. Refers to certified copies of documents that may be required
- 5

黒塗りなどにより見えないようにして、送付してください。

Please black out or otherwise make it invisible before sending.

This instruction tells you to redact/cover sensitive information on documents before submitting them.
- 6

②返信用封筒：返信先(「いままでの住所」あるいは「これからの住所」)を記入し、切手を貼付してください。

Address / Postage stamp / From

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address. Staff use only - do not fill in
- 7

※国外へ転出される場合は、転出証明書の発行がありませんので、返信口封筒の送付は不要です。

Certificate of Moving Out / Moving out / .

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).
- 8

郵送による転出届

Moving out
- 9

横浜市 区長

Yokohama City _____ Ward Mayor

This is a header showing the form is addressed to the ward mayor - you don't fill this part in
- 10

年 月 日

Year __ Month __ Day __

Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 11

(記入した日)

(Date of completion)

Write the date you filled out this form, not the date you moved or want to register the change.



セクション 1 — Section 1 (Part 1/2) (continued)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

郵送による転出届の方法について

この用紙に記入し、次のものを同封の上、引越し前の区役所戸籍課へ郵送してください。

① 届出する方の本人確認書類の写し：運転免許証、健康保険証など(住所変更前の住所が記載されているもので可)
※健康保険証の写しを送付いただく際は、保険者番号と被保険者記号・番号の部分を
黒塗りなどにより見えないようにして、送付してください。

② 返信用封筒：返信先(「いままでの住所」あるいは「これからの住所」)を記入し、切手を貼付してください。
※国外へ転出される場合は、転出証明書の発行がありませんので、返信用封筒の送付は不要です。

郵送による転出届

(届出先)
横浜市 区長

届出年月日
(記入した日)

年 月 日

届出人氏名
※署名してください

連絡先

- 12

※署名してください Signature

Sign your name. Foreigners can use a written signature instead of a seal (inkan).
- 13

連絡先 Contact Information

Fill in your phone number and/or email address where the municipal office can reach you regarding this registration
- 14

転出年月日 Moving out

年 月 日 Year __ Month __ Day __
- 15

Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)

セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

| | | | | | | |
|--------------|--------------|-------|--------------|--------------------------------|----------------------------|--|
| <div>1</div> | 転出年月日 | 年 月 日 | <div>2</div> | 連絡先 ※日中連絡の取れる連絡先を必ず記載してください | | |
| | <div>4</div> | | | <div>3</div> | 届出人の住所 (※代理人による届出の場合のみ) | |
| <div>5</div> | これからの住所 | | | | | |
| | いままでの住所 | | | | | |

- 1

先を必ず記載してください

Please be sure to fill in the destination.

Write your new address where you're moving to, including postal code, prefecture, city, and building details.
- 2

(※代理人による届出

(※Notification by proxy/representative

Check this section if someone else is submitting the form on your behalf
- 3

の場合のみ)

only in the case of)
- 4

これからの住所

Address / From

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address. Used to indicate the starting point (previous address, etc.)
- 5

横浜市

区

Yokohama City _____ Ward

Write the name of your ward (district) in Yokohama City in the blank space (e.g., Nishi, Minami, Kohoku, etc.)



セクション 2 — Section 2

※転出する方全員の名前を記載

| | | |
|-----|------|------------------|
| 横浜市 | | 区 |
| No. | フリガナ | 生年月日 |
| | 氏 名 | |
| 1 | | 大正昭和平成令和西暦 年 月 日 |
| 2 | | 大正昭和平成令和西暦 年 月 日 |
| | | 大正昭和 |

- 1 フリガナ FURIGANA
- Write the phonetic reading of your name in katakana characters in the spaces above your actual name
- 2 転出 No Transfer No.
- Leave blank - this number will be assigned by the municipal office staff when processing your residence transfer.
- 3 生年月日 Date of birth
- Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.
- 4 大正 Taisho
- This refers to the Taisho era (1912-1926) for birth date - select if you were born during this period (highly unlikely for most current residents)
- 5 年 月 日 Year __ Month __ Day __
- Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 6 方1 Person 1
- This indicates the first person section - fill in details for the primary person being registered or whose registration is changing.
- 7 平成 Heisei (era)
- This refers to the Heisei era (1989-2019). If filling in dates, use the appropriate Japanese era year or convert to Western calendar year as required.
- 8 西暦 Western calendar
- Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years
- 9 昭和 Showa
- If your birth year was during the Showa era (1926-1989), select this option and write the corresponding Showa year (e.g., Showa 50 for 1975)
- 10 年 月 日 Year __ Month __ Day __
- Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 11 令和 Reiwa (era name)
- This refers to the current Japanese era period that began in 2019 - you'll need to convert Western calendar years when filling dates on the form
- 12 大正 Taisho
- This refers to the Taisho era (1912-1926) for birth date - select if you were born during this period (highly unlikely for most current residents)



セクション 2 — Section 2 (continued)

※転出する方全員の名前を記載

| | | | |
|-----|------|---|-------------------------|
| 横浜市 | | 区 | |
| No. | フリガナ | | 生年月日 |
| | 氏 | 名 | |
| 1 | | | 大正昭和 平成令和 西暦年 月 日 |
| 2 | | | 大正昭和 平成令和 西暦年 月 日 |
| | | | 大正昭和 |

- 13

年 月 日 Year __ Month __ Day __

Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 14

平成 Heisei (era)

This refers to the Heisei era (1989-2019). If filling in dates, use the appropriate Japanese era year or convert to Western calendar year as required.

セクション 3 — Section 3

載
し
て
く
だ
さ
い
。

| | | | | | | | | |
|---|--|--|--------------|--------------------|---|---|---|---|
| 3 | | | 2 3 4 | 大正昭和 平成令和 西暦 | 1 | 年 | 月 | 日 |
| 4 | | | 5 6 7 | 大正昭和 平成令和 西暦 | 5 | 年 | 月 | 日 |
| 5 | | | 8 9 10 | 大正昭和 平成令和 西暦 | 8 | 年 | 月 | 日 |

(注意)・ この届出書を郵送される場合は、平日の日中に連絡が取れる連絡先を必ず記載してください。
国民健康保険、国民年金、介護保険、児童手当などの手続きが必要な場合があります。あらかじめご確認ください

- 1 年 月 日 Year __ Month __ Day __
Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 2 平成 Heisei (era)
This refers to the Heisei era (1989-2019). If filling in dates, use the appropriate Japanese era year or convert to Western calendar year as required.
- 3 西暦 Western calendar
Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years
- 4 昭和 Showa
If your birth year was during the Showa era (1926-1989), select this option and write the corresponding Showa year (e.g., Showa 50 for 1975)
- 5 年 月 日 Year __ Month __ Day __
Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 6 令和 Reiwa (era name)
This refers to the current Japanese era period that began in 2019 - you'll need to convert Western calendar years when filling dates on the form
- 7 大正 Taisho
This refers to the Taisho era (1912-1926) for birth date - select if you were born during this period (highly unlikely for most current residents)
- 8 年 月 日 Year __ Month __ Day __
Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 9 平成 Heisei (era)
This refers to the Heisei era (1989-2019). If filling in dates, use the appropriate Japanese era year or convert to Western calendar year as required.
- 10 西暦 Western calendar
Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years
- 11 (注意) ・ この届出書を郵送される場合は、平日の日中に連絡が取れる連絡先を必ず記載してください。 Document
- 12 国民健康保険、国民年金、介護保険、児童手当などの手続きが必要な場合があります。あらかじめご確認ください
National Health Insurance / Yes/There is / National Pension
Japan's public health insurance for self-employed, unemployed, and those not covered by employer insurance. Enrollment is mandatory. This indicates affirmative response - check if applicable to your situation



セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

送付先一覧

| 郵便番号 | 送付先 | あて先 |
|-----------|-----------------|------------|
| 〒230-0051 | 鶴見区鶴見中央三丁目20番1号 | 鶴見区役所 戸籍課 |
| 〒221-0824 | 神奈川区広台太田町3番地8 | 神奈川区役所 戸籍課 |

- 1 送付先一覧 Mailing Address List
- 2 あて先 Addressed to / Recipient
Leave blank - this field is for the municipal office to fill in internally
- 3 郵便番号 Postal code
Enter your 7-digit Japanese postal code (e.g., 123-4567)
- 4 送付先 Mailing address
Enter the address where you want official documents and notifications to be sent (can be different from your registered residence address)
- 5 〒230-0051 〒230-0051
This is a pre-printed postal code for the municipal office address - do not fill in or change this field.
- 6 鶴見区鶴見中央三丁目20番1号 3-20-1 Tsurumi-Chuo, Tsurumi-ku
This is a sample address format - write your address following this pattern:
[district]-[area name], [ward/city]
- 7 鶴見区役所 Tsurumi Ward Office
- 8 戸籍課 Family Registry Division
- 9 〒221-0824 〒221-0824
- 10 神奈川区広台太田町3番地8 3-8 Hirodai Ota-cho, Kanagawa-ku
This is an example address format - write your actual address following this structure: district number-building number, town name, ward/city name
- 11 神奈川区役所 Kanagawa Ward Office
- 12 戸籍課 Family Registry Division
- 13 〒220-0051 〒220-0051
This is a pre-printed postal code for the municipal office - do not fill in or change this field.
- 14 西区中央一丁目5番10号 5-10, Chuo 1-chome, Nishi-ku
This is a sample address format - enter your actual address using this structure: district/ward, neighborhood + block number, building number
- 15 西区役所 Nishi Ward Office

| 送付先一覧 | | | |
|-----------|-----------------|------------|----|
| 郵便番号 | 送付先 | あて先 | 備考 |
| 〒230-0051 | 鶴見区鶴見中央三丁目20番1号 | 鶴見区役所 戸籍課 | |
| 〒221-0824 | 神奈川区広台太田町3番地8 | 神奈川区役所 戸籍課 | |

セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

| | | | |
|--|-----------|-----------------|-----------------|
| | 〒221-0024 | 〒東京港区六本木四丁目5番地5 | 〒東京港区六本木四丁目5番地5 |
| | 〒220-0051 | 西区中央一丁目5番10号 | 西区役所 戸籍課 |
| | | | |

- 1 戸籍課 Family Registry Division
 - 2 〒231-0021 〒231-0021
This is a pre-printed postal code for the municipal office address - leave as is, no filling required.
 - 3 中区日本大通35番地 35 Nihon-odori, Naka-ku
This is a sample address format - enter your actual address using the same structure (district, street name, building number)
 - 4 中区役所 Naka Ward Office
 - 5 戸籍課 Family Registry Division

[illegible]

| | | | |
|-----------|---------------|---------|-----|
| 〒231-0021 | 中央区日本大通り33番地 | 中央区役所 | 戸籍課 |
| 〒232-0024 | 南区浦舟町2丁目33番地 | 南区役所 | 戸籍課 |
| 〒233-0003 | 港南区港南四丁目2番10号 | 港南区役所 | 戸籍課 |
| 〒240-0001 | 保土ヶ谷区川辺町2番地9 | 保土ヶ谷区役所 | 戸籍課 |

 戸籍課 Family Registry Division

Form p.2

| | | | |
|-----------|--------------|-------|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 干235-0016 | 磯子区磯子三丁目5番1号 | 磯子区役所 | 戸籍課 |
| 5 | 6 | 7 | 8 |

1 | 235-0016 | 235-0016

磯子区磯子三丁目5番1号 5-1 Isogo 3-chome, Isogo-ku

磯子区役所 Isogo Ward Office

戸籍課 Family Registry Division

236-0021 236-0021

金沢区泥亀二丁目9番1号 2-9-1 Deikame, Kanazawa-ku

金沢区役所 Kanazawa Ward Office

戸籍課 Family Registry Division

[illegible]

セクション 3 — Section 3 (Part 1/2)

| | | | |
|-----------|--------------|-------|-----|
| 〒236-0021 | 金沢区泥亀二丁目9番1号 | 金沢区役所 | 戸籍課 |
| 〒222-0032 | 港北区大豆戸町26番地1 | 港北区役所 | 戸籍課 |
| 〒226-0013 | 緑区寺山町118番地 | 緑区役所 | 戸籍課 |

- 1

〒236-0021 〒236-0021

This is a Japanese postal code format - enter your 7-digit postal code here (the 〒 symbol indicates postal code)
- 2

金沢区泥亀二丁目9番1号 2-9-1 Deikame, Kanazawa-ku

This appears to be a pre-filled address example - replace with your actual Japanese address using the same format: district/ward, neighborhood + chome + ban + gou number
- 3

金沢区役所 Kanazawa Ward Office
- 4

戸籍課 Family Registry Division
- 5

〒222-0032 〒222-0032
- 6

港北区大豆戸町26番地1 26-1 Mameda-cho, Kohoku-ku

This appears to be a sample address format - enter your complete Japanese address including district (ku/shi), town (cho/machi), block number (banchi), and building number
- 7

港北区役所 Kohoku Ward Office
- 8

戸籍課 Family Registry Division
- 9

〒226-0013 〒226-0013

This is a postal code example - enter your actual 7-digit Japanese postal code starting with 〒
- 10

緑区寺山町118番地 118 Terayama-cho, Midori-ku

This is an example address format - replace with your actual address using the same structure (house number + district + ward/city)
- 11

緑区役所 Midori Ward Office
- 12

戸籍課 Family Registry Division
- 13

〒225-0024 〒225-0024

This is a postal code (ZIP code equivalent) - enter your 7-digit Japanese postal code in the format ###-####
- 14

青葉区市ケ尾町31番地4 31-4 Ichigao-cho, Aoba-ku

This appears to be a pre-filled address example - replace with your actual address in the same format: [house number]-[apartment number] [town name], [ward name]
- 15

青葉区役所 Aoba Ward Office

| 住所一覧 | | | |
|------|-------|-------|----|
| 区名 | 町名 | 番地 | 備考 |
| 金沢区 | 泥亀二丁目 | 9番1号 | |
| 港北区 | 大豆戸町 | 26番地1 | |
| 緑区 | 寺山町 | 118番地 | |
| 青葉区 | 市ケ尾町 | 31番地4 | |

セクション 3 — Section 3 (Part 2/2)

| | | | | |
|--|-----------|---------------|-----------|--|
| | 〒225-0010 | 青葉区寺尾町110番地 | 青葉区役所 戸籍課 | |
| | 〒225-0024 | 青葉区市ケ尾町 31番地4 | 青葉区役所 戸籍課 | |
| | 〒224-0032 | 都筑区茅ヶ崎中央32番1号 | 都筑区役所 戸籍課 | |
| | | | | |

- 1 戸籍課 Family Registry Division
- 2 〒224-0032 〒224-0032
This is a postal code - enter your 7-digit Japanese postal code in the format shown (〒 followed by numbers with hyphen)
- 3 都筑区茅ヶ崎中央32番 1 号 32-1 Chigasaki Chuo, Tsuzuki Ward
This appears to be a sample address format - enter your address following this Japanese addressing convention (ward/district, area name, block number-building number)
- 4 都筑区役所 Tsuzuki Ward Office
- 5 戸籍課 Family Registry Division
- 6 〒244-0003 〒244-0003
This is a postal code example - enter your actual 7-digit Japanese postal code here
- 7 戸塚区戸塚町16番地17 16-17 Totsuka-cho, Totsuka-ku
This is an example address format - enter your actual address using this structure (district-ward, town/neighborhood, block number-building number)
- 8 戸塚区役所 Totsuka Ward Office
- 9 戸籍課 Family Registry Division

送付先一覧

| | | | |
|------|------|------|------|
| 市区町村 | 市区町村 | 市区町村 | 市区町村 |
| 青葉区 | 青葉区 | 青葉区 | 青葉区 |
| 都筑区 | 都筑区 | 都筑区 | 都筑区 |
| 戸塚区 | 戸塚区 | 戸塚区 | 戸塚区 |
| 磯子区 | 磯子区 | 磯子区 | 磯子区 |
| 鶴見区 | 鶴見区 | 鶴見区 | 鶴見区 |
| 神奈川区 | 神奈川区 | 神奈川区 | 神奈川区 |
| 横浜区 | 横浜区 | 横浜区 | 横浜区 |
| 相模原市 | 相模原市 | 相模原市 | 相模原市 |
| 川崎市 | 川崎市 | 川崎市 | 川崎市 |
| 横浜市 | 横浜市 | 横浜市 | 横浜市 |
| 東京都 | 東京都 | 東京都 | 東京都 |
| 千葉県 | 千葉県 | 千葉県 | 千葉県 |
| 埼玉県 | 埼玉県 | 埼玉県 | 埼玉県 |
| 東京都 | 東京都 | 東京都 | 東京都 |
| 神奈川県 | 神奈川県 | 神奈川県 | 神奈川県 |
| 静岡県 | 静岡県 | 静岡県 | 静岡県 |
| 愛知県 | 愛知県 | 愛知県 | 愛知県 |
| 岐阜県 | 岐阜県 | 岐阜県 | 岐阜県 |
| 富山県 | 富山県 | 富山県 | 富山県 |
| 石川県 | 石川県 | 石川県 | 石川県 |
| 福井県 | 福井県 | 福井県 | 福井県 |
| 滋賀県 | 滋賀県 | 滋賀県 | 滋賀県 |
| 京都府 | 京都府 | 京都府 | 京都府 |
| 大阪府 | 大阪府 | 大阪府 | 大阪府 |
| 兵庫県 | 兵庫県 | 兵庫県 | 兵庫県 |
| 奈良県 | 奈良県 | 奈良県 | 奈良県 |
| 和歌山県 | 和歌山県 | 和歌山県 | 和歌山県 |
| 鳥取県 | 鳥取県 | 鳥取県 | 鳥取県 |
| 徳島県 | 徳島県 | 徳島県 | 徳島県 |
| 香川県 | 香川県 | 香川県 | 香川県 |
| 高松市 | 高松市 | 高松市 | 高松市 |
| 愛媛県 | 愛媛県 | 愛媛県 | 愛媛県 |
| 高知県 | 高知県 | 高知県 | 高知県 |
| 福岡県 | 福岡県 | 福岡県 | 福岡県 |
| 佐賀県 | 佐賀県 | 佐賀県 | 佐賀県 |
| 大分県 | 大分県 | 大分県 | 大分県 |
| 熊本県 | 熊本県 | 熊本県 | 熊本県 |
| 鹿児島県 | 鹿児島県 | 鹿児島県 | 鹿児島県 |
| 沖縄県 | 沖縄県 | 沖縄県 | 沖縄県 |

| | | |
|-----------|----------------|-----------|
| 〒244-0002 | 戸塚区戸塚町16番地17 | 戸塚区役所 戸籍課 |
| 〒247-0005 | 栄区桂町303番地19 | 栄区役所 戸籍課 |
| 〒245-0024 | 泉区和泉中央北五丁目1番1号 | 泉区役所 戸籍課 |

1

This is a postal code example - enter your actual 7-digit Japanese postal code here

2

This is an example address format - enter your actual address using this structure (district-ward, town/neighborhood, block number-building number)

3

戸籍課 Family Registry Division

4

This is a postal code - enter your 7-digit Japanese postal code in the format shown (〒xxx-xxxx)

6

This is a sample address format - replace with your actual district, town/neighborhood name, and building numbers

7

戸籍課 Family Registry Division

8

This is a postal code - leave as-is if it matches your address, or replace with your actual Japanese postal code

10

This is a sample address format - write your actual address using the same structure (district-street-block-building number)

11

戸籍課 Family Registry Division

12

This is a sample address format - enter your actual address using this structure: [number] [town name], [ward name]

15

N/A if it's just instructions/layout text

| 募集区分 | 科目 | 科目 |
|--------|------------------|---------------|
| 募集区分1 | 募集区分1科目A(国語・社会) | 募集区分1科目B(英語) |
| 募集区分2 | 募集区分2科目A(国語・社会) | 募集区分2科目B(英語) |
| 募集区分3 | 募集区分3科目A(国語・社会) | 募集区分3科目B(英語) |
| 募集区分4 | 募集区分4科目A(国語・社会) | 募集区分4科目B(英語) |
| 募集区分5 | 募集区分5科目A(国語・社会) | 募集区分5科目B(英語) |
| 募集区分6 | 募集区分6科目A(国語・社会) | 募集区分6科目B(英語) |
| 募集区分7 | 募集区分7科目A(国語・社会) | 募集区分7科目B(英語) |
| 募集区分8 | 募集区分8科目A(国語・社会) | 募集区分8科目B(英語) |
| 募集区分9 | 募集区分9科目A(国語・社会) | 募集区分9科目B(英語) |
| 募集区分10 | 募集区分10科目A(国語・社会) | 募集区分10科目B(英語) |
| 募集区分11 | 募集区分11科目A(国語・社会) | 募集区分11科目B(英語) |
| 募集区分12 | 募集区分12科目A(国語・社会) | 募集区分12科目B(英語) |
| 募集区分13 | 募集区分13科目A(国語・社会) | 募集区分13科目B(英語) |
| 募集区分14 | 募集区分14科目A(国語・社会) | 募集区分14科目B(英語) |
| 募集区分15 | 募集区分15科目A(国語・社会) | 募集区分15科目B(英語) |
| 募集区分16 | 募集区分16科目A(国語・社会) | 募集区分16科目B(英語) |
| 募集区分17 | 募集区分17科目A(国語・社会) | 募集区分17科目B(英語) |
| 募集区分18 | 募集区分18科目A(国語・社会) | 募集区分18科目B(英語) |
| 募集区分19 | 募集区分19科目A(国語・社会) | 募集区分19科目B(英語) |
| 募集区分20 | 募集区分20科目A(国語・社会) | 募集区分20科目B(英語) |

| | | |
|-----------|---------------|---------------|
| 1240-0024 | 永隆恒永平大北五子口田子号 | 永隆恒永平大北五子口田子号 |
| | | |

1

戸籍課 Family Registry Division

| 股票简称 | 现价 | 涨幅 |
|------------|------------------|----------|
| 7-15-00001 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00002 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00003 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00004 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00005 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00006 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00007 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00008 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00009 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00010 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00011 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00012 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00013 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00014 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00015 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00016 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00017 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00018 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00019 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |
| 7-15-00020 | 德昌国际(香港)有限公司(香港) | 涨幅:0.00% |

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?
Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga
I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu
I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu
I'm moving in from 〇〇 Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?
Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?
Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga
I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?
When will my My Number arrive?